



# Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Distr.: General  
19 June 2020  
Russian  
Original: English

## Комитет против пыток

### Доклад о последующих действиях по выполнению решений в связи с сообщениями, представленными в соответствии со статьей 22 Конвенции\*

#### Введение

1. Настоящий доклад представляет собой подборку информации, полученной от государств-участников и заявителей и обработанной в период после шестьдесят седьмой сессии Комитета против пыток (22 июля — 9 августа 2019 года) в рамках его процедуры последующих действий по выполнению решений в связи с сообщениями, представленными в соответствии со статьей 22 Конвенции<sup>1</sup>.

#### A. Сообщение № 477/2011<sup>2</sup>

*Ааррас против Марокко*

Дата принятия решения:	19 мая 2014 года
Нарушение:	пункт 1 статьи 2, статьи 11–13 и 15
Средство правовой защиты:	Комитет настоятельно призвал государство-участник проинформировать его в течение 90 дней с даты препровождения решения о принятых им мерах в соответствии с замечаниями, изложенными в данном решении, в том числе о начале производства беспристрастного и углубленного расследования по утверждениям заявителя о пытках. Такое расследование должно включать проведение медицинских осмотров в соответствии с Руководством по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол)

\* Принят Комитетом на его шестьдесят восьмой сессии (11 ноября — 6 декабря 2019 года) 3 декабря 2019 года.

<sup>1</sup> Предыдущий доклад о последующих действиях по выполнению решений в связи с сообщениями, представленными в соответствии со статьей 22 Конвенции (CAT/C/67/3), был принят Комитетом с поправками на его шестьдесят седьмой сессии 6 августа 2019 года.

<sup>2</sup> CAT/C/67/3, пп. 2–3.



2. После встречи с послом и постоянным представителем Марокко при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, состоявшейся 6 августа 2019 года, государство-участник в вербальной ноте от 6 августа 2019 года напомнило о мерах, принятых в духе доброй воли его властями в целях выполнения решения Комитета.
3. В дополнение к своим последующим замечаниям от 8 января 2019 года государство-участник сослалось на просьбу следственного судьи Апелляционного суда Рабата о повторном медицинском освидетельствовании группой медицинских экспертов. Эксперты не установили, подвергался ли заявитель пыткам или жестокому обращению во время своего содержания под стражей в 2010 году. Соответствующие медицинские заключения были представлены заявителю 20 октября 2015 года.
4. Что касается нынешних условий содержания заявителя, то он был помещен в отдельную камеру в тюрьме «Тифлет-2». Власти не считают режим содержания заявителя заключением в одиночной камере. Он может совершать ежедневные прогулки на свежем воздухе, заниматься физическими упражнениями, питаться по рецепту врача и получать корреспонденцию. Заявитель должен быть освобожден из тюрьмы 2 апреля 2020 года.
5. Он также может общаться с семьей, включая телефонные звонки до пяти минут один раз в неделю (последний телефонный звонок внутри Марокко был 21 июня 2019 года); эта возможность была в порядке исключения продлена до 15 минут в неделю. 2 августа 2019 года он позвонил отцу в Испанию и сестре — в Бельгию. Заявителю также разрешены визиты членов семьи; его жена навещала его в последний раз 10 июня 2019 года. Кроме того, его регулярно посещают представители Национального совета по правам человека Марокко. Последний раз представитель Совета посетил его 28 мая 2019 года; условия содержания заявителя под стражей были пересмотрены, и заявителю было рекомендовано пройти необходимое стоматологическое лечение. В 2019 году заявителю была назначена одна встреча для лечения зубов и шесть внутренних медицинских осмотров, которые подтвердили, что состояние здоровья заявителя является нормальным. Наконец, государство-участник опровергает любые утверждения о пытках или жестоком обращении с заявителем, вновь утверждая, что он содержится в обычных условиях содержания под стражей, соответствующих международным стандартам.
6. 23 сентября 2019 года последующие замечания государства-участника были препровождены адвокату заявителя для комментариев, которые должны были быть представлены до 25 ноября 2019 года.
7. В комментариях от 22 ноября 2019 года адвокат заявителя информирует Комитет о том, что условия содержания под стражей г-на Арраса не изменились с апреля 2019 года. Он содержался в изоляции, как об этом говорилось ранее и в контексте последующей жалобы, поданной в Комитет (№ 817/2017). С февраля 2019 года заявитель чувствует себя психически и физически истощенным, хотя после двух посещений, которые ему разрешили в течение последних трех месяцев, можно отметить незначительное улучшение. Однако заявитель не получал корреспонденции с ноября 2018 года, и директор тюрьмы признал, что он не несет ответственности за это решение. В июне 2019 года моральное состояние заявителя вновь ухудшилось, поскольку он считал себя жертвой жестокого обращения и дискриминации. Ему разрешено делать телефонные звонки только два раза в неделю, до пяти минут каждый. 28 июня 2019 года охранники жестоко прервали разговор с его сестрой. 25 сентября 2019 года сестра заявителя направила адвокату письмо, в котором сообщила, что ее брат остается в изоляции в условиях строгого режима. Он мог выходить из камеры на прогулку на свежем воздухе до одного часа в день, но только в отсутствие других заключенных. Хотя заявитель недавно ходил к стоматологу, ему не было предложено никакого лечения. Кроме того, он, как утверждается, был лишен возможности посещать врача общей практики.
8. Адвокат далее утверждает, что заявитель содержится под стражей с 1 апреля 2008 года и будет освобожден 2 апреля 2020 года, как указало государство-участник. Хотя заявитель был подвергнут пыткам и осужден только на основании его

принудительных признаний, в связи с чем Комитет установил факт нарушения ряда его прав, государство-участник не возобновило уголовное судопроизводство для повторного рассмотрения дела заявителя. Кроме того, ни заявитель, ни его адвокаты так и не получали соответствующее решение Кассационного суда, который не отклонил признания заявителя, полученные под пытками, в нарушение решения Комитета по данному делу. Расследование, проведенное по просьбе Комитета, не отвечает требованиям тщательности, независимости или беспристрастности, поскольку оно было проведено слишком поздно, когда физические следы пыток исчезли. Вместо этого заявитель был воспринят как не заслуживающий доверия и не получил доступа к независимому врачу по своему выбору. В ходе обследования не были собраны необходимые медицинские доказательства, и материалы дела не были рассмотрены заявителем вопреки Стамбульскому протоколу. По мнению адвоката, государство-участник играло словами, поскольку оно отрицало, что заявитель содержался в одиночной камере, признав при этом, что он содержался в отдельной камере и был лишен необходимых социальных контактов, включая контакты с бельгийскими адвокатами заявителя или соответствующими неправительственными организациями. Кроме того, разбирательство в Кассационном суде продолжается уже более четырех лет, и государство-участник не согласилось с просьбой заявителя о его переводе в Бельгию. Тюремные власти также сообщили о проведении учебных занятий для сотрудников по применению Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы). Адвокат заявителя настоятельно призвал Комитет призвать государство-участник выполнять свои обязательства и обязанности и уважать решение Комитета по данному делу.

9. 28 ноября 2019 года комментарии адвоката были препровождены государству-участнику для замечаний, которые должны быть представлены до 28 января 2020 года.

10. Замечания и комментарии о последующих мерах свидетельствуют о невыполнении решения Комитета. Поэтому Комитет постановил продолжать диалог о последующих мерах и направить напоминание государству-участнику, подчеркнув необходимость своевременного и эффективного медицинского освидетельствования заявителя в соответствии со Стамбульским протоколом, а также прекращения его содержания в одиночной камере и обеспечения регулярного доступа к врачу. Кроме того, в соответствии с ранее принятым решением Комитет опубликует информацию о невыполнении вышеупомянутого решения в своем ежегодном докладе.

## **В. Сообщение № 500/2012<sup>3</sup>**

*Рамирес Мартинес и др. против Мексики*

Дата принятия решения: 4 августа 2015 года

Нарушение: статьи 1, 2, пункт 1, 12–15 и 22

Средство правовой защиты: Комитет настоятельно призвал государство-участник:  
 а) провести тщательное и эффективное расследование случаев применения пыток; б) обеспечить преследование в уголовном порядке, предать суду и надлежащим образом наказать лиц, признанных виновными в совершении нарушений; в) распорядиться о немедленном освобождении заявителей из-под стражи; и д) предоставить заявителям и их семьям полное возмещение, включая справедливую и достаточную компенсацию, и обеспечить им как можно более полную реабилитацию. Кроме того, Комитет вновь подчеркнул

<sup>3</sup> Там же, пп. 4–11.

---

*Рамирес Мартинес и др. против Мексики*

---

необходимость изъять положение о мере пресечения в виде превентивного заключения из национального законодательства и необходимость привести Кодекс военной юстиции в полное соответствие с решениями Межамериканского суда по правам человека для обеспечения того, чтобы все нарушения прав человека входили в сферу исключительной компетенции обычных судов

---

11. 13 сентября 2019 года адвокаты заявителей представили Комитету утверждения о дополнительном жестоком обращении и репрессиях в отношении Родриго Рамиреса Мартинеса со стороны национальной полиции 8 сентября 2019 года.

12. 16 октября 2019 года докладчик Комитета по вопросу о репрессиях направил государству-участнику просьбу о представлении замечаний, которые должны были быть представлены до 16 ноября 2019 года. Ссылаясь на предыдущие утверждения о запугивании и жестоком обращении, а также о враждебности и репрессиях в отношении заявителей, членов их семей и адвокатов, а также на письмо-запрос в этой связи от 23 сентября 2016 года, докладчик просил государство-участник принять меры защиты для предотвращения репрессий. Докладчик также просил государство-участник провести тщательное и эффективное расследование актов пыток, привлечь к ответственности и наказать лиц, признанных виновными в нарушениях, а также распорядиться о немедленном освобождении заявителей и присудить им полное возмещение, как это было рекомендовано Комитетом в его решении по данному делу.

13. 28 ноября 2019 года адвокаты заявителей направили письмо Мексиканской комиссии по защите и поощрению прав человека и Всемирной организации против пыток, в котором выразили серьезную обеспокоенность по поводу несоблюдения Мексикой мер защиты, запрошенных Комитетом. Адвокаты просили принять некоторые меры для обеспечения моральной и физической неприкосновенности и безопасности жертв, их семей и их адвокатов.

14. Последующие комментарии и замечания свидетельствуют о невыполнении, но в то же время вызывают озабоченность в связи с неоднократными утверждениями о репрессиях. Комитет постановил продолжить последующий диалог, направить дополнительное письмо Председателя и докладчика по вопросу о репрессиях с новой просьбой о принятии мер защиты и просить о встрече с представителем Постоянного представительства Мексики при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, которая должна состояться в ходе предстоящей сессии Комитета, с тем чтобы запросить обновленную информацию о дальнейших мерах по выполнению в полном объеме рекомендаций Комитета, содержащихся в вышеуказанном решении. Кроме того, в соответствии с ранее принятым решением Комитет опубликует информацию о невыполнении вышеупомянутого решения в своем ежегодном докладе.

### **С. Сообщение № 580/2014<sup>4</sup>**

---

*Ф. К. против Дании*

---

Дата принятия решения: 23 ноября 2015 года

Нарушение: статьи 3, 12 и 16

Средство правовой защиты: Комитет счел, что государство-участник в соответствии со статьей 3 Конвенции обязано воздержаться от принудительного возвращения заявителя в Турцию или

---

<sup>4</sup> См. CAT/C/62/3, пп. 18–20.

---

*Ф. К. против Дании*

---

любую другую страну, где существует реальная опасность его высылки или возвращения в Турцию. Комитет также пришел к выводу о том, что государство-участник нарушило требования статьи 12, рассматриваемой в совокупности со статьей 16 Конвенции

---

15. 14 ноября 2019 года адвокат заявителя сообщил, что в соответствии с решением Верховного суда от 15 ноября 2017 года заявитель, находившийся под стражей в полиции, был депортирован в Турцию в апреле 2018 года. В ходе разбирательства в датских судах заявитель утверждал, что его принудительная высылка, несмотря на временные меры Комитета, будет представлять собой серьезное нарушение обязательств государства-участника по статье 22 Конвенции.

16. Остальные разбирательства в датских судах были прекращены в декабре 2018 года, поскольку заявитель уже был депортирован в Турцию, и дальнейшие разбирательства с целью прекращения его депортации были признаны спорными. После высылки заявитель смог связаться со своим адвокатом в Дании. Он утверждал, что по прибытии в Турцию он был передан датской полицией турецкой полиции, которая сразу же поместила его в тюрьму, где он подвергался пыткам. Впоследствии он был переведен на военный объект, где против своей воли проходит военную службу. Несмотря на то что он курд, он может быть вынужден бороться против курдского народа. Заявитель считает, что решение, вынесенное Датским советом по делам беженцев 17 марта 2016 года, является нарушением Конвенции, равно как и его высылка в нарушение решения Комитета.

17. 25 ноября 2019 года комментарии адвоката были препровождены государству-участнику для замечаний, которые должны были быть представлены до 27 января 2020 года.

18. Замечания и комментарии о последующих мерах свидетельствуют о невыполнении решения Комитета. В этой связи Комитет постановил продолжать диалог о последующих действиях и рассмотреть дальнейшие меры в свете замечаний, полученных от государства-участника.

## **D. Сообщение № 586/2014**

---

*Р. Г. и др. против Швеции*

---

Дата принятия решения: 25 ноября 2015 года

Нарушение: статья 3

Средство правовой защиты: Комитет пришел к выводу о том, что высылка заявителей в Российскую Федерацию будет представлять собой нарушение статьи 3 Конвенции. Он считает, что государство-участник несет обязанность в соответствии со статьей 3 Конвенции воздерживаться от принудительного возвращения заявителей в Российскую Федерацию или любую другую страну, где им грозит реальный риск высылки или возвращения в Российскую Федерацию. Комитет предложил государству-участнику в течение 90 дней с момента препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых им в соответствии с этим решением

---

19. 7 марта 2016 года, 7 июня 2018 года и 18 июня 2019 года государство-участник сообщило, что 13 января 2016 года Шведское миграционное управление приняло решение выдать заявителям постоянный вид на жительство в Швеции. Решение

Комитета было опубликовано 8 января 2016 года в базе данных «Лифос» миграционного управления, а затем размещено на сайте по правам человека. В свете этого государство-участник пришло к выводу о том, что нет необходимости в каких-либо последующих мерах в связи с решением Комитета, и просило закрыть диалог о последующих мерах.

20. 21 ноября 2019 года адвокат заявителей согласилась с просьбой государства-участника завершить диалог о последующих мерах, поскольку заявителям было предоставлено разрешение на постоянное проживание в Швеции.

21. Замечания и комментарии о последующих мерах свидетельствуют о полном выполнении решения Комитета. Комитет постановил завершить диалог по вопросу о последующих действиях с пометкой об удовлетворительном урегулировании дела.

## **Е. Сообщение № 606/2014<sup>5</sup>**

*Асфари против Марокко*

Дата принятия решения: 15 ноября 2016 года

Нарушение: статьи 1 и 12–16

Средство правовой защиты: Комитет настоятельно призвал государство-участник:

- а) обеспечить заявителю надлежащее и справедливое возмещение, включая средства, необходимые для как можно более полной реабилитации; б) провести беспристрастное и тщательное расследование событий, о которых шла речь, в полном соответствии с положениями Стамбульского протокола, с тем чтобы привлечь к суду тех, кто несет ответственность за допущенное обращение с жертвой;
- в) воздерживаться от любых актов оказания давления, запугивания или репрессий, которые могут нанести ущерб физической и моральной неприкосновенности заявителя и его семьи, что в противном случае будет представлять собой нарушение обязательств государства-участника по Конвенции добросовестно сотрудничать с Комитетом в осуществлении положений Конвенции, и разрешить заявителю свидания с членами семьи в тюрьме; и д) проинформировать его в течение 180 дней с даты препровождения решения о принятых мерах

22. После встречи с послом и постоянным представителем Постоянного представительства Марокко при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, состоявшейся 6 августа 2019 года, государство-участник в вербальной ноте от 6 августа 2019 года подтвердило свои предыдущие замечания о последующих мерах от 31 июля 2018 года и 8 января 2019 года.

23. Государство-участник проинформировало Комитет о том, что Эннаама Асфари отказался сотрудничать с судебными органами, когда они пытались расследовать утверждения заявителя о применении пыток. Что касается условий содержания под стражей, то г-н Асфари содержится в тюрьме Кенитры в отдельной камере, а не в одиночной камере, поскольку он находится в контакте с другими заключенными. Он также имеет право на визиты членов семьи, последним из которых был визит его брата и невестки 26 июня 2019 года, звонить по телефону, смотреть телевизор в своей камере и иметь доступ к газетам. Государство-участник отрицало, что заявитель или его жена Клод Мангин подвергались каким-либо репрессиям. Оно подтвердило,

<sup>5</sup> CAT/C/67/3, пп. 12–13.

что г-же Мангин было разрешено навестить своего мужа 14 и 15 января 2019 года в качестве исключительной меры, хотя с 2016 года ей запрещен въезд в Марокко. Во время посещения тюрьмы г-жу Мангин сопровождал член Национального совета по правам человека. В Марокко в период с 13 по 16 января 2019 года г-жа Мангин могла свободно передвигаться.

24. Государство-участник также опровергает утверждения о репрессиях, выдвинутые в контексте фильма о муже г-жи Мангин, представленного в Страсбурге, как выходящие за пределы его юрисдикции и за рамки цели последующего диалога. Государство-участник добавило, что предвзятые утверждения могут повлиять на Комитет в плане оценки последующих мер по выполнению решения.

25. 23 сентября 2019 года последующие замечания государства-участника были препровождены адвокату заявителя для комментариев, которые должны были быть представлены до 25 ноября 2019 года.

26. Замечания и комментарии о последующих мерах свидетельствуют о невыполнении. В этой связи Комитет постановил продолжать диалог о последующих мерах и, учитывая отсутствие реального прогресса в осуществлении вышеупомянутого решения, просить Марокко разрешить провести последующую поездку для отслеживания невыполнения его решения по этому делу, в том числе в отношении условий содержания под стражей заявителя, и просить о встрече с представителем Постоянного представительства Марокко при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, которая должна состояться в ходе предстоящей сессии Комитета. Кроме того, в соответствии с ранее принятым решением Комитет опубликует информацию о невыполнении вышеупомянутого решения в своем ежегодном докладе.

## **F. Сообщение № 729/2016**

*I. A. и др. против Швеции*

Дата принятия решения: 23 апреля 2019 года

Нарушение: статья 3

Средство правовой защиты: Комитет пришел к выводу о том, что высылка заявителя и двух его детей в Российскую Федерацию будет представлять собой нарушение статьи 3 Конвенции. Он считает, что государство-участник несет обязанность воздерживаться от принудительного возвращения заявителя и двух его детей в Российскую Федерацию или любую другую страну, где им грозит реальный риск высылки или возвращения в Российскую Федерацию. Комитет предложил государству-участнику в течение 90 дней с момента препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых им в соответствии с этим решением

27. 26 августа 2019 года государство-участник вновь заявило, что 11 мая 2019 года решение о высылке заявителей вступило в силу в силу, а также подтвердило правовые последствия этого события.

28. Кроме того, 9 декабря 2016 года Шведское миграционное управление зарегистрировало заявителей как сбежавших. После этого французские и датские власти соответственно сообщили Шведскому миграционному агентству, что заявители были обнаружены в этих странах: сначала в Дании, а затем во Франции. В соответствии с Постановлением № 604/2013 Европейского парламента и Совета от 26 июня 2013 года (Дублинское постановление III) французские и датские власти попросили перевести заявителей в Швецию. Эти запросы были приняты Шведским миграционным агентством 16 июня 2017 года. Однако перевод не состоялся,

поскольку заявители вновь скрылись. В настоящее время в Шведском миграционном агентстве не рассматривается ни просьба о предоставлении убежища, ни какое-либо иное разрешение в отношении заявителей.

29. Местонахождение заявителей шведским властям не известно. В этой связи Шведское миграционное агентство сообщило правительству, что в свете вышесказанного и того факта, что решение о высылке заявителей утратило силу 11 мая 2019 года, оно приняло к сведению решение Комитета в отношении заявителей, и это решение было зарегистрировано в их соответствующих делах. Если заявители вернутся в Швецию и свяжутся со Шведским миграционным агентством, то решение Комитета будет должным образом принято к сведению. Кроме того, решение Комитета было опубликовано в базе данных «Лифос» и распространено среди соответствующих органов власти. В связи с этим государство-участник просило прекратить диалог о последующих мерах, поскольку оно представило всю необходимую информацию.

30. 7 ноября 2019 года замечания государства-участника были препровождены адвокату заявителей для комментариев, которые должны были быть представлены до 7 января 2020 года.

31. Замечания и комментарии о последующих мерах свидетельствуют о выполнении решения Комитета. Комитет постановил продолжать диалог о последующих мерах и рассмотреть замечания адвоката, если таковые имеются, с целью завершения диалога о последующих мерах.

## G. Сообщение № 742/2016<sup>6</sup>

*A. N. против Швейцарии*

Дата принятия решения: 3 августа 2018 года

Нарушение: статьи 3, 14 и 16

Средство правовой защиты: Комитет считает, что государство-участник обязано воздержаться от принудительного возвращения заявителя в Италию и продолжать выполнять свое обязательство по обеспечению заявителю реабилитации посредством оказания медицинской помощи на основе всесторонних консультаций с ним. Он предложил государству-участнику в течение 90 дней с момента препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых им в соответствии с этим решением

32. 22 августа 2019 года адвокат заявителя заявил, что 20 июня 2019 года Государственный секретариат по вопросам миграции признал заявителя беженцем, что дает ему право проживать в Швейцарии.

33. Замечания и комментарии о последующих мерах свидетельствуют о полном выполнении. Комитет постановил завершить диалог по вопросу о последующих действиях с пометкой об удовлетворительном урегулировании дела.

<sup>6</sup> Там же, пп. 16–18.

## Н. Сообщение № 758/2016<sup>7</sup>

*Харун против Швейцарии*

Дата принятия решения: 6 декабря 2018 года

Нарушение: статья 3

Средство правовой защиты: Комитет постановил, что государство-участник не провело достаточно тщательного изучения на основе индивидуального подхода личного опыта заявителя в качестве жертвы пыток и прогнозируемых последствий его принудительного возвращения в Италию. Комитет пришел к выводу о том, что депортация заявителя в Италию будет представлять собой нарушение статьи 3 Конвенции. Он предложил государству-участнику в течение 90 дней с момента препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых им в соответствии с этим решением

34. 22 августа 2019 года адвокат заявителя сообщил, что 12 августа 2019 года Государственный секретариат по вопросам миграции предоставил заявителю убежище.

35. Замечания и комментарии о последующих мерах свидетельствуют о полном выполнении. Комитет постановил завершить диалог по вопросу о последующих действиях с пометкой об удовлетворительном урегулировании дела.

## I. Сообщение № 778/2016<sup>8</sup>

*Ируста и дель Валье Ируста против Аргентины*

Дата принятия решения: 23 ноября 2018 года

Нарушение: статьи 1, 2, пункт 1, и 11–14

Средство правовой защиты: Комитет настоятельно призвал государство-участник: а) провести оперативное, беспристрастное и независимое расследование всех утверждений о пытках, сделанных г-ном Роберто Агустино Ирустой; б) предоставить авторам статус жертв; в) предоставить авторам надлежащее возмещение, включая справедливую компенсацию, и доступ к установлению истины; д) принять необходимые меры для предоставления гарантий неповторения; и е) опубликовать и широко распространить текст решения. Он попросил государство-участник в течение 90 дней с момента препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых им в соответствии с этим решением

36. 9 октября 2019 года государство-участник представило свои замечания в ответ на замечания адвоката заявителей о последующих мерах от 27 июля 2019 года, указав, что предполагаемые преследования родственников жертвы, когда сотрудники полиции навещали их в их домах и вызывали для дачи показаний в суд в Санта-Фе, расследуются Генеральной прокуратурой провинции Санта-Фе. Вместе с тем государство-участник утверждало, что вызов свидетелей был необходим для

<sup>7</sup> Там же, пп. 19–21.

<sup>8</sup> Там же, пп. 22–24.

достижения прогресса в расследовании смерти г-на Ирусты. Государство-участник также представило обновленную информацию о расследованиях на месте в камере № 815 секции VIII тюрьмы «Коронда». С другой стороны, отсутствует ясность в вопросе о том, было ли обнародовано решение Комитета и была ли предоставлена компенсация родственникам жертвы.

37. 25 ноября 2019 года замечания государства-участника были препровождены адвокату для комментариев, которые должны были быть представлены до 27 января 2020 года.

38. Замечания и комментарии по последующим действиям свидетельствуют о частичном выполнении рекомендаций. Комитет постановил продолжать диалог о последующих действиях и рассмотреть дальнейшие меры в свете комментариев адвоката.

## J. Сообщение № 811/2017<sup>9</sup>

*М. Г. против Швейцарии*

Дата принятия решения: 7 декабря 2018 года

Нарушение: статья 3

Средство правовой защиты: Комитет пришел к выводу о том, что высылка заявителя в Эритрею будет представлять собой нарушение статьи 3 Конвенции. Сделав вывод о нарушении статьи 3 Конвенции в случае высылки автора, Комитет не видит необходимости в рассмотрении жалобы на нарушение статьи 16 Конвенции. Комитет постановил, что государство-участник обязано в соответствии со статьей 3 Конвенции рассмотреть апелляцию автора с учетом своих обязательств по Конвенции и настоящих соображений. Он также обратился к государству-участнику с просьбой не высылать автора, пока его ходатайство о предоставлении убежища будет находиться на рассмотрении. Он предложил государству-участнику в течение 90 дней с момента препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых им в соответствии с этим решением

39. 22 августа 2019 года адвокат заявителя сообщил, что Государственный секретариат по вопросам миграции решением от 17 июня 2019 года во второй раз отклонил ходатайство заявителя о предоставлении убежища, вновь придя к выводу о том, что он не доказал, что его высылка повлечет за собой личную опасность подвергнуться преследованию. Поскольку 27 февраля 2019 года заявитель вступил в брак с гражданкой Швейцарии, ему был выдан вид на жительство (вид категории В).

40. Замечания и комментарии о последующих мерах свидетельствуют о невыполнении решения. Вместе с тем Комитет постановил закрыть диалог о последующих мерах, поскольку дело было урегулировано.

<sup>9</sup> Там же, пп. 25–27.

**К. Сообщение № 854/2017***А против Боснии и Герцеговины*

Дата принятия решения: 2 августа 2019 года

Нарушение: пункт 1 статьи 14, рассматриваемый в совокупности с пунктом 1 статьи 1

Средство правовой защиты: Комитет счел, что государство-участник обязано:

- a) обеспечить незамедлительное получение заявительницей справедливой и надлежащей компенсации; b) обеспечить немедленное получение заявительницей бесплатной медицинской и психологической помощи; c) публично принести заявительнице официальные извинения; d) обеспечить соответствие положениям заключительных замечаний в отношении создания эффективной системы возмещения на национальном уровне для обеспечения всех форм возмещения жертвам военных преступлений, включая сексуальное насилие, а также разработать и утвердить рамочный закон, в котором были бы четко определены критерии для получения статуса жертвы военных преступлений, включая сексуальное насилие, и изложены конкретные права и возможности, гарантируемые жертвам на всей территории государства-участника. Он предложил государству-участнику в течение 90 дней с момента препровождения решения проинформировать его о мерах, принятых им в соответствии с этим решением

41. 22 ноября 2019 года государство-участник сообщило, что в связи с сообщением заявителя Министерство по правам человека и по делам беженцев 3 декабря 2018 года представило Совету министров Боснии и Герцеговины обновленную информацию об уголовном наказании за военные преступления против гражданских лиц, вынесенном по данному делу, включая удовлетворение иска о возмещении ущерба и материальных потерь, предоставленном в рамках системы социальной защиты. В этой связи Совет министров поручил Министерству совместно с компетентными учреждениями Боснии и Герцеговины принять меры по приведению действующего законодательства в соответствие с международными нормами в целях эффективного обеспечения компенсации и дополнительной защиты жертв пыток, внести поправки в законы об обязательствах Федерации Боснии и Герцеговины и Республики Сербской и отменить ненадлежащее прецедентное право.

42. Получив окончательное решение Комитета по сообщению № 854/2017, Министерство вновь обратилось к соответствующим учреждениям с просьбой:

- a) предложить поправки к законодательству с целью определения понятия официальных публичных извинений перед жертвами пыток, в том числе перед заявителем/защищенным свидетелем по данному делу; b) предложить законодательные поправки для обеспечения того, чтобы на иски о возмещении нематериального ущерба, связанного с преступлениями по международному праву, особенно с пытками и сексуальным насилием, связанными с конфликтом, не распространялся срок давности; c) предложить принять новое законодательство для обеспечения эффективного осуществления решений о выплате компенсации жертвам в рамках уголовного судопроизводства, с тем чтобы гарантировать получение компенсации жертвами пыток и насилия в контексте субсидиарной ответственности, когда виновные неплатежеспособны; и d) изучить реальные возможности создания государственного фонда для выплаты компенсации жертвам пыток, в том числе жертвам сексуального насилия, связанного с конфликтом, без ущерба для права государства на возмещение ущерба виновным. По получении соответствующей информации Министерство представит Совету министров предложение о срочном

принятии закона о правах жертв пыток в Боснии и Герцеговине, охватывающего возмещение, реституцию, компенсацию и выделение средств на возмещение ущерба на основе солидарности из бюджетов Федерации Боснии и Герцеговины, Республики Сербской и округа Брчко, а также концепцию принесения государственных официальных извинений жертвам пыток. Министерство обязалось представлять дополнительную обновленную информацию по мере ее поступления.

43. 28 ноября 2019 года замечания государства-участника были препровождены адвокату для комментариев, которые должны были быть представлены до 28 января 2020 года.

44. Комментарии государства-участника по последующим действиям свидетельствуют о частичном выполнении. Комитет постановил продолжать диалог о последующих действиях и рассмотреть дальнейшие меры в свете комментариев адвоката.

---